

ITALIAN REPUBLIC

IN THE NAME OF THE LAW

WE, PROFESSOR ROBERTO SCHMID
PROFESSOR OF SYSTEMS THEORY

RECTOR

OF THE UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PAVIA
HAVING SEEN THE CERTIFICATE OF SUCCESSFUL STUDIES
AND THE RESULT OF THE DEGREE EXAMINATION
TAKEN ON JULY 27, 2000, PROCLAIM

GIANLUCA TOGNON
BORN IN LODI (MILANO) ON MAY 21, 1976

BACHELOR IN BIOLOGICAL SCIENCES

AND ISSUE THIS CERTIFICATE FOR ALL LEGAL PURPOSES

FROM THE UNIVERSITY OF PAVIA, AUGUST 21, 2000

REGISTERED AT FOLIO 685 - NO. 13632

THE RECTOR
illegible signature

THE ADMINISTRATIVE DIRECTOR
illegible signature

FOR THE DEAN
illegible signature



Register no. 247523

Certificate no. 200974308/08

It is hereby certified that GIANLUCA TOGNON, born in Lodi (MI) on May 21, 1976, passed the degree examination in BIOLOGICAL SCIENCES (Degree Course before Ministerial Decree 509/99) with final mark 106/110 in this University on July 27, 2000.

It is also certified that he passed the following exams:

AC	DESCRIPTION	DATE	MARK	ANN	CONV	SVR	UNIV
1	FOUNDATIONS OF MATHEMATICS	06/03/1996	21/30				1
1	PHYSICS WORKSHOP	11/06/1996	26/30				1
1	GENERAL AND INORGANIC CHEMISTRY	22/07/1996	23/30				1
1	BOTANY	01/10/1996	30/30				1
1	PHYSICS	08/10/1996	22/30				1
1	ENGLISH LANGUAGE	23/06/1997	Passed				1
1	GENETICS	23/07/1998	27/30				1
2	ORGANIC CHEMISTRY	21/02/1997	24/30				1
2	CYTOLOGY AND HISTOLOGY	12/03/1997	18/30				1
2	MATHEMATICAL AND STATISTICAL METHODS	19/06/1997	30/30				1
2	EXPERIMENTAL BIOLOGY I WORKSHOP	03/07/1997	Passed				1
2	PHYSICAL CHEMISTRY	17/07/1997	26/30				1
2	CHEMISTRY WORKSHOP	23/07/1997	26/30				1
2	COMPARATIVE ANATOMY	28/11/1997	25/30				1
2	GENERAL MICROBIOLOGY	18/06/1998	29/30				1
3	MOLECULAR BIOLOGY	17/03/1998	18/30				1
3	BIOLOGICAL CHEMISTRY	23/03/1998	24/30				1
3	PLANT PHYSIOLOGY	30/06/1998	28/30				1
3	EXPERIMENTAL BIOLOGY II WORKSHOP	07/07/1998	Passed				1
3	GENERAL PHYSIOLOGY	15/10/1998	27/30				1
3	ZOOLOGY	23/11/1998	27/30				1
3	ECOLOGY	23/02/1999	28/30				1
4	BIOCHEMICAL METHODOLOGY	22/03/1999	30/30				1
4	MOLECULAR BIOLOGY II	03/06/1999	30/30 Hon.				1
4	GENETICS II	29/09/1999	30/30				1
4	BIOLOGICAL CHEMISTRY II	09/11/1999	30/30				1
5	CYTOPATHOLOGY	27/01/2000	30/30			yes	1
5	GENERAL PATHOLOGY	27/01/2000	30/30			yes	1
5	MOLECULAR GENETICS	15/02/2000	28/30				1
5	HUMAN GENETICS	19/06/2000	30/30				1
5	PHARMACOLOGY (A)	23/06/2000	30/30 Hon.				1
Total annual exams							31

Legend:

AC: Year of the examination

CONV: Validations (CA = Validated Activity, CF = Validated Attendance, RA = Acknowledged Activity, RF = Acknowledged Attendance)

SVR: Extra courses

PAVIA, 28/12/2009

The Didactic Area Manager
Giuseppe Rovati

This certificate is issued on unstamped paper for any use for which no stamp duty is required (Presidential Decree No. 642, Annex b, dated 16/10/1972).

signature

Category D1

Administrative -- Management Area
(Paola De Vecchi)

TRADUZIONE ESEGUITA IL
02/09/2016 h. 10:00

Alfredo Vittorio Romano



TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

Verbale di giuramento traduzione stragiudiziale

Modulo per traduttori iscritti all'Albo

Traduttore iscritto all'Associazione Nazionale Italiana Traduttori e Interpreti (A.N.I.T.I.)

In data 07/09/2016, nella Cancelleria del Tribunale Ordinario di Milano, avanti al sottoscritto

Cancelliere è personalmente comparso il Signor CUOMO ALBERTO VITTORIO MASSIMO

nato a MILANO prov. (MI) il 25/10/1959

residente in MILANO prov. (MI) in via AMPERE 112

identificato con documento CARTA DI IDENTITÀ n° AR9419018

rilasciato da COMUNE DI MILANO il 19/01/2011

iscritto all'Associazione Nazionale Italiana Traduttori e Interpreti (A.N.I.T.I.) al n° 3433

per le lingue ITALIANO – INGLESE – SPAGNOLO

il quale esibisce la traduzione dalla lingua ITALIANA alla lingua INGLESE

da lui effettuata in data 07/09/2016 e chiede di

poterla asseverare con giuramento ai sensi di legge.

Dichiara, altresì, che il documento tradotto è COPIA

Ammonito ai sensi dell'art. 193 c.p.c. e dall'art. 483 c.p.¹ il componente presta il giuramento ripetendo le parole "Giuro di aver bene e fedelmente proceduto alle operazioni e di non aver avuto altro scopo che quello di far conoscere la verità".

Si raccoglie il presente giuramento di traduzione stragiudiziale per gli usi consentiti dalla legge.²

Letto, confermato e sottoscritto.

Il dichiarante



07 SET 16 - 032028



NOTA BENE:

L'ufficio non assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto della perizia asseverata con il giuramento di cui sopra.

¹ "Falsità ideologica commessa dal privato in atto pubblico".

² R.D. 1366/1922; D.P.R. 396/2000; D.P.R. 445/2000.

013063

Attestato
(Convenzioni de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese **ITALIA**

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da **A. Raffelli**

3. agente in qualità di **Carriera**

4. e segnato dal contrassegno/timbro di **[Signature]**

Attestato **[Signature]**

5. a Milano... 6. il **8 SET. 2016**

7. dall'ufficio del pubblico ministero

8. sotto il numero **13063**

9. contrassegno/timbro **[Signature]**

10. Firma **[Signature]**

Il Sost. Procuratore della Repubblica
D.ssa Luisa BAIMA BOLLONE

